

easy@walk™

VALJAAT

SELE

SELE

SELE

СБРУЯ

HARNESS



- FI** Lue tämä opas kokonaisuudessaan ennen valjaiden laittamista koirallesi.
- SV** Läs igenom den här guiden innan du sätter selen på din hund.
- NO** Les hele guiden før du fester selen på hunden.
- DA** Læs hele vejledningen, inden du anbringer selen på din hund.
- RU** Прежде чем надевать сбрую на собаку, обязательно прочитайте инструкцию целиком.
- EN** Please read this entire guide before placing the harness on your dog.

Eläinlääkärien - kouluttajien suositteloima
Rekommenderas av veterinärer och tränare
Anbefalt av trenere og veterinærer
Anbefales af dyrlæger og hundetrænere
Рекомендовано ветеринарами и дрессировщиками
Veterenarian - Trainer Recommended



Sovitusopas
Inpassningsguide
Bruksanvisning
Størrelsesvejledning
Инструкция по подгонке
Fitting Guide

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности для здоровья людей. Во избежание причинения вреда здоровью и смерти людей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, обозначенные данным символом.

⚠ ОСТОРОЖНО

Предупреждение «ОСТОРОЖНО!» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или причинению вреда здоровью людей.

ВНИМАНИЕ

Предупреждение «ВНИМАНИЕ!» без символа предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью вашего домашнего животного.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте это устройство, если ваша собака агрессивна или склонна к агрессивному поведению. Агрессивные собаки могут стать причиной серьезных травм и даже смерти своих владельцев или других людей. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашей собаки, перед использованием устройства проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.

ВНИМАНИЕ

- Если вы бегаеете трусцой в компании собаки, помните, что сбруя может натирать, и прекратите использование при первых признаках дискомфорта.
- Не оставляйте собаку в сбруе без присмотра. Обязательно следите за собакой, когда она находится в сбруе, и убирайте сбрую в надежное место, когда она не используется.

Таблица размеров

Очень маленький	Длина подпруги регулируется в диапазоне 30-40 см	Миниатюрные собаки
Маленький	Длина подпруги регулируется в диапазоне 38-51 см	Джек-рассел-терьеры, шелти
Средний	Длина подпруги регулируется в диапазоне 51-71 см	Бордер-колли, спаниели
Большой	Длина подпруги регулируется в диапазоне 66-91 см	Лабрадоры, голден-ретриверы, немецкие овчарки, ротвейлеры
Очень большой	Длина подпруги регулируется в диапазоне 86-117 см	Гигантские породы и очень крупные собаки

Спасибо вам за выбор товаров Premier®. Вы с вашим домашним любимцем заслуживаете идеального взаимопонимания и множества счастливых минут в обществе друг друга. Наши товары и средства дрессировки помогают создать атмосферу защиты, обучения и любви - всего того, что сохраняется в памяти на долгие годы. Если у вас есть вопросы по нашим товарам или дрессировке вашего любимца, посетите наш сайт www.premier.com или свяжитесь с центром обслуживания заказчиков. Телефоны центров обслуживания клиентов можно найти на нашем сайте www.premier.com.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте по адресу: www.premier.com. Если вы регистрируете изделие и сохраните чек на его покупку, вы сможете воспользоваться полной гарантией на изделие, а в случае необходимости обращения в наш центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания Premier® никогда никому не передаст и не продаст вашу ценную личную информацию. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте www.premier.com.

Оглавление

Таблица размеров	34
Принцип действия	36
Части сбруи	36
Характеристики	37
Подгонка сбруи	
Шаг 1 – подгонка наплечной лямки	37
Шаг 2 – подгонка лямки на животе	38
Шаг 3 – подгонка нагрудной лямки	38
Использование сбруи	40
Общие советы	40
Условия использования и ограничение ответственности	41
Финский	2
Шведский	10
Норвежский	18
Датский	26
Английский	42

Принцип действия

Сбруя Easy Walk™ осторожно отучает собаку рваться с поводка при прогулке. Ее легко подогнать по размеру, ею удобно пользоваться. Собака быстро к ней привыкает, а владельцу не нужно осваивать никаких специальных методов.

В отличие от обычных видов сбруи, сбруя Easy Walk™ не вызывает у собаки кашля, не заставляет ее задыхаться и не душит ее, так как нагрудная лямка располагается ниже шеи и опирается на кость грудины, а не на чувствительную трахею собаки.

Традиционные виды сбруи стимулируют собаку тянуть сильнее из-за «рефлекса противоречия». Это тот самый рефлекс, который заставляет упряжных собак напирать на постромки, таща груженные сани. Благодаря уникальному креплению сбруи Easy Walk™ на передней части груди собака перестанет рваться вперед - владелец сможет перенаправить движение собаки в сторону, а ее внимание - на себя. Наша конструкция с петлей-мартингалом, на которую подана патентная заявка, предоставляет дополнительный рычаг, облегчая управление собакой и не позволяя сбруе перекручиваться или болтаться на теле собаки.

Части сбруи



Сбруя Easy Walk™

Характеристики

- Сбруя Easy Walk™ оборудована быстросъемными застежками на наплечной лямке и лямке на животе, что облегчает надевание и снятие сбруи.
- Мягкий, но прочный нейлон и четыре точки подгонки обеспечивают максимальное удобство собаки и надежную посадку сбруи.
- То, что лямка на животе сделана из нейлона дополнительного цвета, облегчает распознавание лямок и в то же время обеспечивает приятное сочетание цветов сбруи. Легко видеть, какая из лямок должна находиться на плечах собаки, а какая на животе.

Подгонка сбруи

Шаг

1

Подгонка наплечной лямки

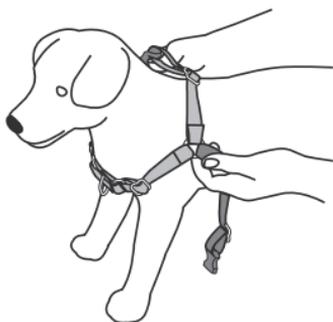


Рисунок 1. Откройте быстросъемную застежку лямки на животе.

Наденьте наплечную лямку через голову собаки так, чтобы нагрудная лямка оказалась у собаки на груди.

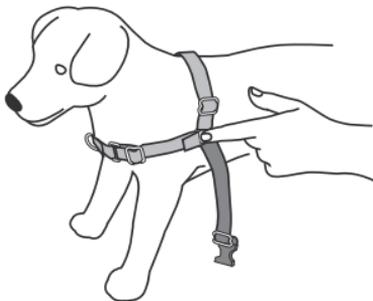


Рисунок 2. Подгоните наплечную лямку так, чтобы соединительное кольцо располагалось позади и выше плеча собаки.

Шаг

2

Подгонка лямки на животе

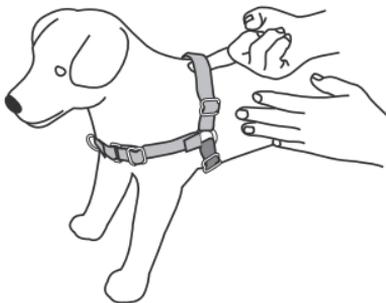


Рисунок 3. Затяните наплечную лямку так, чтобы она достаточно плотно прилегла, не причиняя неудобств - под ляжкой должен только-только проходить палец. Облегание должно быть плотным, так как подпруга создает «основание», удерживающее сбрую на месте.

Правильно подогнанная подпруга (то есть наплечная лямка и лямка на животе) должна образовать вертикальную линию.

Шаг

3

Подгонка нагрудной лямки

Рисунок 4. ПОСЛЕ правильного закрепления подпруги начните подгонять нагрудную лямку. Осторожно нажмите пальцами в нижней передней части груди собаки, чтобы нащупать кость грудины.



Рисунок 5. Подтяните обе части нагрудной лямки симметрично, чтобы D-образное кольцо располагалось посередине.

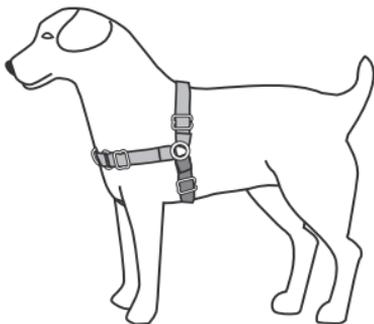


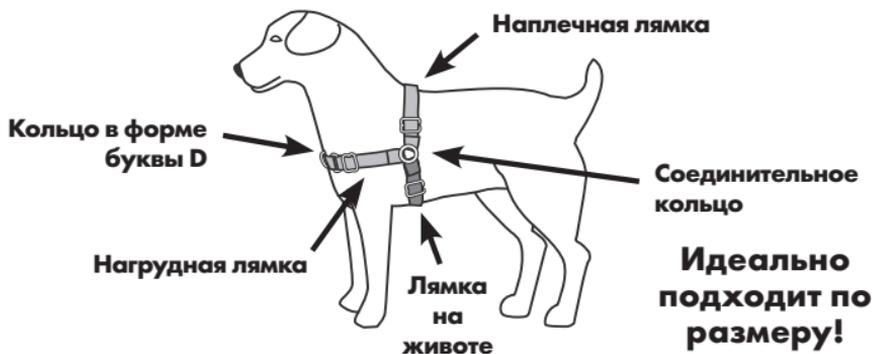
Рисунок 6. При правильной подгонке нагрудная лямка располагается горизонтально и лежит на кости грудины собаки. Лямка должна быть почти параллельной земле и не должна провисать, между ней и телом собаки не должно быть зазоров.



Рисунок 7. Присоедините поводок к кольцу D-образной формы на нагрудной лямке.

Совет Возможно, для изменения размера сбруи в процессе подгонки ее придется снять. Кроме того, собаки иногда «напрягаются» во время примерки, так что дайте собаке несколько минут походить в сбруе и еще раз проверьте подгонку по размеру.

При использовании поводка с тяжелым карабином нагрудная лямка может провисать. Выберите поводок с легким, но прочным креплением.



Использование сбруи

Сбруя Easy Walk™ осторожно отучает собаку рваться с поводка при прогулке.

Если собака рвется вперед, осторожно оттяните поводок в сторону, чтобы развернуть ее к себе. Когда собака перестанет рваться с поводка, обязательно ослабьте натяжение. Похвалите собаку и вознаградите ее лаской или лакомством.

Чтобы остановить собаку, которая рвется вперед, осторожно потяните за поводок так, чтобы движение собаки отклонилось в одну сторону. Когда собака спокойно пойдет рядом с вами, ослабьте натяжение поводка.

Совет

Как и все поводки, ошейники и сбруи, сбруя Easy Walk™ - средство, помогающее научить собаку спокойно идти на поводке. Мы рекомендуем найти дрессировщика, который будет работать с вашей собакой в позитивном ключе.

Общие советы

- Сбруя Easy Walk™ разработана для того, чтобы сделать ваши прогулки с собакой приятными для обоих и отучить собаку рваться с поводка. Если вы бегаєте трусцой в компании собаки, обязательно каждый раз перед этим проверяйте, плотно ли сидит сбруя. Это поможет предотвратить потертости у собаки.
- Регулярно проверяйте, насколько хорошо сидит сбруя (особенно на растущих собаках).
- Осматривайте сбрую на предмет погрызенных собакой мест, потертостей и повреждений сбруи. Не оставляйте собаку в сбруе без присмотра.
- Не рекомендуется использовать сбрую Easy Walk™ с выдвижным поводком. Выдвижной поводок «вознаграждает» собаку, которая рвется вперед, тем, что предоставляет ей дополнительную длину поводка. Цель же данной сбруи - полностью ОТУЧИТЬ собаку рваться с поводка. Кроме того, выдвижной поводок оказывает на собаку постоянное легкое давление, как бы показывая ей, что рваться с поводка - можно.

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Использование данного изделия возможно при условии принятия всех условий, положений и заявлений, которые содержатся в настоящем документе. Использование данного изделия подразумевает принятие всех таких условий, положений и заявлений. Если вы не принимаете эти условия, положения и заявления, не используйте данное изделие и верните его в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив доказательством совершения покупки, чтобы получить возмещение стоимости изделия.

2. Надлежащее использование

Данное изделие предназначено для использования на домашних животных с целью их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашего домашнего животного данное изделие может не подойти для него (см. таблицу размеров в данной инструкции по подгонке). Компания Premier® не рекомендует использовать данное изделие, если ваше домашнее животное агрессивно, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в каждом конкретном случае. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование означает в том числе, что вы полностью прочитали данную инструкцию по подгонке и все конкретные заявления относительно безопасности.

3. Недопустимость незаконного или запрещенного использования

Данное изделие предназначено исключительно для использования на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предполагает причинение животного вреда и травм или провоцирование животного. Использование данного устройства не по его прямому назначению может привести к нарушению федерального, регионального или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни при каких обстоятельствах компания Premier® или какие-либо связанные с ней компании не будут нести ответственности за (1) какие-либо непрямые, штрафные, побочные, фактические или косвенные убытки и/или (2) какие-либо убытки или ущерб любого рода, возникающие вследствие ненадлежащего использования данного изделия или в связи с таким использованием. Покупатель принимает на себя все риски и всю ответственность в связи с использованием данного изделия в максимальной степени, разрешенной законом. Во избежание сомнений, никакие положения настоящего пункта 4 не ограничивают ответственность компании Premier® за смерть или причинение вреда здоровью людей, а также мошенничество или намеренное введение в заблуждение.

5. Изменение условий и положений

Компания Premier® оставляет за собой право время от времени изменять условия, положения и заявления, связанные с использованием данного изделия. Если о таких изменениях вам станет известно до начала использования данного изделия, они будут считаться обязательными к исполнению вами, как если бы они были установлены в настоящем документе.